



Для немедленной публикации: 15.03.2020

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ВДРУГ ВЫ ЭТО ПРОПУСТИЛИ: СТАТЬЯ ГУБЕРНАТОРА КУОМО В ГАЗЕТЕ  
NEW YORK TIMES -- ПРЕЗИДЕНТУ ТРАМПУ ОТ ГУБЕРНАТОРА КУОМО:  
СЕГОДНЯ СТРАНА НУЖДАЕТСЯ ВО ВСЕСТОРОННИХ ФЕДЕРАЛЬНЫХ МЕРАХ  
ПО БОРЬБЕ С КОРОНАВИРУСОМ**

Сегодня газета The New York Times опубликовала статью губернатора Эндрю М. Куомо, призывающую президента Трампа мобилизовать военных для разрешения кризиса, вызванного коронавирусом. Текст статьи, опубликованной в газете The New York Times, доступен для ознакомления [здесь](#).

Полный текст публикации приведен ниже:

Уважаемый г-н. Президент!

На сегодняшний день мы столкнулись с пандемией коронавируса, и данные из других стран ясно показывают нам, в каком направлении нужно двигаться.

Все страны, затронутые этим кризисом, справлялись с ним на национальной основе. Соединенные Штаты - нет. Правительства штатов и местные органы власти в одиночку просто не имеют ни потенциала, ни ресурсов для того, чтобы предпринимать необходимые меры, и мы не хотим политики "лоскутного одеяла".

Сейчас есть только один вопрос, на который должна ответить ваша команда: Можем ли мы замедлить распространение заболевания до такой скорости, с которой смогут справиться наши государственные системы здравоохранения? Ответ все чаще выглядит как «нет».

Но это не значит, что мы не должны пытаться. На сегодняшний день существует немного вариантов, но федеральное правительство должно принять меры по их скорейшей реализации. Есть три важных направления, которые необходимо развивать:

Тестирование

Один из способов замедления распространения коронавируса - тестирование и снижение плотности людей в местах массового скопления. Таким образом, господин президент, во-первых, вы должны прекратить чрезмерное регулирование процесса тестирования со стороны Управления по контролю за качеством пищевых продуктов и лекарственных средств (Food and Drug Administration, FDA) и Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers

for Disease Control and Prevention), а также уполномочить штаты сертифицировать более широкий спектр испытательных лабораторий и методов.

В пятницу вы сообщили, что ваша администрация согласилась разрешить Департаменту здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State's public health department) предоставить местным лабораториям полномочия проводить утвержденное штатом тестирование на коронавирус - и это первый шаг в правильном направлении. Ваша администрация также одобрила широкомасштабное автоматизированное тестирование, проводимое швейцарским производителем диагностического оборудования Roche.

Но одних этих мер недостаточно. В связи с высоким спросом на наборы для тестирования по всей стране, многие лаборатории с оборудованием Roche не смогут получить достаточное количество наборов для тестирования компании в течение нескольких недель или даже месяцев. Существуют и другие лаборатории, в которых можно проводить массовые тестирования на коронавирус, не использующие наборы Roche. Но это оборудование не может быть использовано без дальнейших разрешений FDA, как то, что в пятницу получила компания Roche.

Это означает, что несмотря на то, что Нью-Йорк проводит тысячи тестов в день, мы все еще не охватываем полный объем тестирования, потому что многие лаборатории все еще полагаются на ручное тестирование в небольших объемах.

Господин Трамп, не позволяйте бюрократии встать на пути борьбы с этим вирусом. Помогите нам сдвинуться с мертвой точки, пусть штаты полностью возьмут на себя тестирование, чтобы уже завтра мы могли задействовать сотни лабораторий и расширить масштабы тестирования. Только так у нас будет шанс идти в ногу с быстрым распространением этой инфекции.

## Закрытие

Во-вторых, закрытие школ и предприятий имеет последствия на федеральном уровне, даже если это решения штатов или местных органов власти. Когда один штат в одностороннем порядке закрывает предприятия, люди, как правило, пересекают границы штата в поисках предприятий, открытых в другом месте. Если мы преследуем цель удержать наших граждан дома, вдали от мест скопления людей, то такая непоследовательность в государственной политике контрпродуктивна. Должен существовать единый федеральный стандарт в отношении того, когда города и штаты должны закрыть торговые точки и школы или отменить мероприятия

Все эти ограничения будут иметь огромные финансовые и экономические последствия, и для смягчения удара потребуются федеральная помощь. Когда школы закроются, местным жителям понадобится помощь в организации питания учащихся, а родителям - в организации ухода за детьми. Резко возрастет безработица, а также расходы на страхование, здравоохранение и образование.

Федеральное правительство должно не только предоставлять помощь, но и следить за тем, чтобы ее распределение было четким и равномерным. Штаты не

должны подвергаться наказанию за то, что они поступают правильно, пытаюсь защитить своих жителей во время кризиса.

Риски для больниц

В-третьих, вы должны предвидеть, что без принятия незамедлительных мер нас ждет неминуемый провал в работе медицинских учреждений. Согласно одному из прогнозов, в ходе эпидемии в нашей стране могут быть заражены до 214 миллионов человек. Из них до 21 миллиона человек могут нуждаться в госпитализации.

Это разрушит систему здравоохранения страны. В штате Нью-Йорк всего 53 470 койко-мест, из которых только 3186 - в интенсивной терапии. В нашей стране в целом насчитывается менее миллиона койко-мест, что меньше, чем в Китае, Южной Корее или Италии.

Спросите ваших экспертов, сколько койко-мест в интенсивной терапии необходимо для наших уязвимых групп населения, и сколько их у нас сейчас? Нехватка предвещает большой провал и худшую ситуацию, чем та, которую мы наблюдаем в Италии, где гибнут люди, потому что страна не располагает возможностями для оказания медицинской помощи.

Штаты не могут строить больше больниц, приобретать респираторы или переоборудовать помещения достаточно быстро. На данный момент мы надеемся задействовать Инженерный корпус Сухопутных войск США (U.S. Army Corps of Engineers), чтобы использовать его опыт, оборудование и людские ресурсы для переоборудования и оснащения существующих объектов, таких, как военные базы или общежития колледжей, для использования в качестве временных медицинских центров. Тогда мы сможем выделить существующие больничные койки для больных с острыми заболеваниями.

Мы считаем, что использование личного состава армейского корпуса, проходящего действительную военную службу не нарушит федеральное законодательство, потому что мы имеем дело с национальной катастрофой. Эта мера все равно не обеспечит достаточного количества койко-мест для интенсивной терапии, но мы возлагаем на нее большие надежды.

В краткосрочной перспективе необходимо: Локализовать тестирование, распорядиться о закрытии учреждений на федеральном уровне и поручить Инженерному корпусу Сухопутных войск США расширить вместимость больниц.

Я выдвигаю эти предложения не как демократ, а как один из самых высокопоставленных губернаторов страны и бывший член кабинета министров, который знает о возможностях федерального правительства.

У нас возникали разногласия по поводу ваших действий в отношении Нью-Йорка, которые мы можем продолжить обсуждать в другое время. Сегодня мы должны работать вместе, как американцы. Время не терпит отлагательств.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)